

32^{ème} Festival
Ibero-Andalou
de Tarbes et de Bigorre

*Peña Andalouse
"Guazamara"*

Peinture Française Covantes

13 Novembre - 30 Novembre 2019



Le mot du Maire de Tarbes, Président de la Communauté d'Agglomération Tarbes-Lourdes-Pyrénées

Déjà la 32^{ème} édition du Festival Ibéro Andalou de Tarbes et de Bigorre. Pour ce traditionnel rendez-vous la Peña Andalouse Guazamara a de nouveau préparé un programme de grande qualité!

Je tiens d'ailleurs à féliciter toute l'équipe d'organisation de ce Festival. La Présidente Françoise Cervantes avec à ses côtés de nombreux bénévoles.

Comme les années précédentes les organisateurs nous proposent des moments très divers avec des expositions, des conférences, des stages de danses andalouses, de palmas et castagnettes, des spectacles flamenco, des concerts mais aussi des projections de films ... Le public qui sera très nombreux aura plaisir à vivre des moments uniques dans une ambiance espagnole.

Soleil, chaleur du sud, couleurs, chants et danses, l'Andalousie s'invite de nouveau à Tarbes.

Notre Ville, partenaire majeur de ce Festival Ibéro-Andalou et jumelée avec celle de Huesca est toujours très heureuse de le soutenir et ne peut que se réjouir des relations qu'elle entretient avec la Peña Andalouse Guazamara depuis de nombreuses années.

Je souhaite un très bon festival à toutes et à tous

Gérard TRÉMÈGE

Le mot du Président de Andalucía Hoy Porte-parole du Conseil des Communautés Andalouses de France

Quand on vit loin de son lieu de naissance, et de plus depuis longtemps, il reste toujours au fond de notre coeur une lumière qui brille à jamais à travers le temps.

Vous tous, malgré le temps qui a passé, et malgré la distance, vous l'avez fait vivre et vous la faites vivre sur ces terres d'Occitanie grâce à votre travail et à votre acharnement, grâce à la programmation que vous proposez, riche dans son contenu et variée, et qui montre une Andalousie éloignée des clichés.

On a l'impression que c'était hier mais cela fait 32 ans que vous offrez à la ville de Tarbes ce magnifique festival à travers lequel vous avez su programmer et mettre en évidence la diversité de l'Andalousie.

Je ne voudrais pas m'en tenir au festival puisque toute l'année la Peña propose toute une série d'activités qui vont des cours d'espagnol en passant par des cours de flamenco (danse, toque et jaleo) sans parler des expositions et bien d'autres choses.

Voilà pourquoi je tiens à vous féliciter, vous remercier et rendre hommage à vous tous qui, par votre travail et votre engagement, faites de l'Andalousie une terre plus universelle.

Manuel Navarro Bravo



Le mot de la Présidente de la Peña Andalousa Guazamara



Que le temps passe vite. Hier, j'avais...créé le festival Ibero Andalou de Tarbes et de Bigorre, osant à peine l'appeler premier... Et puis, nous voilà aujourd'hui au 32^{ème}... Tout au long de ces années, vous m'avez soutenue et encouragée. J'espère, cette fois encore, ne pas vous décevoir. Avec l'aide d'Andrée et de toute l'équipe, le programme est riche de 3 conférences, 3 spectacles, 3 concerts, 2 expositions, 4 films, 2 stages, des animations dans les bars et restaurants et une nouveauté : un flash mob. Tout au long de ce 32^{ème} Festival, j'espère partager avec vous tous ces bonheurs. Je remercie Monsieur le Maire et la municipalité de Tarbes qui nous soutiennent généreusement, les Maires et toutes les municipalités fidèles depuis si longtemps : Séméac, Soues, Lourdes, le Consulat général d'Espagne à Pau, le personnel, les techniciens du Conservatoire Henri Duparc et son directeur, le personnel de l'Office de Tourisme et son directeur, Pierrette Cubero pour ses traductions et toute l'équipe active de la Peña Andalousa Guazamara. Bon Festival !



Françoise CERVANTES

Expositions *Entrée libre*

Du 04 au 30 novembre

Office de Tourisme de Tarbes

Exposition photos de Michel Dieuzaide

« ... mon Espagne ! »



Photographe et réalisateur de films, Michel Dieuzaide a passé son enfance à Toulouse. Côté de près la communauté espagnole établie dans cette ville à la suite de la guerre civile. C'est le peintre Carlos Pradal qui fut son véritable mentor pour entrer dans les méandres de la culture Ibérique. Il y eut la Tauromachie, car la ville possédait alors de grandes arènes, puis le Flamenco qui en est le parangon, la littérature, la peinture... Enfin « la vie », qui déborde sous toutes ses contradictions, dans ce pays à l'énergie foisonnante. C'est au cours d'innombrables voyages, pour des livres, pour des films, que n'a cessé de se renforcer un véritable attachement pour ce pays voisin, et si différent. Les photographies rassemblées ici sont les traces du regard sans concessions mais plein de bienveillance, qu'il a tenté de porter sur toutes les Espagnes .

Vernissage mercredi 06 novembre à 18h.

En partenariat avec la Mairie de Tarbes

Expositions *Entrée libre*

Du 14 novembre au 01 décembre

Le Pari, fabrique artistique Tarbes

Exposition « Chants alternés »



**sculptures de Geneviève Gallego
peintures de Françoise Cervantes**

L'inspiration, la création de Geneviève Gallego prennent leurs sources dans le bois :

« Bois dressés, calcinés
- cœur et corps cloués-
- boue et sang mêlés-
Vous êtes les traces de vie sourde,
arrachées aux temps des écritures »



Pour elle, le sang vif de la sève court toujours en eux et elle ne fait qu'éveiller de leur dormance le peuple de ses statues : sensation que tout se résout hors du temps et de l'espace en une même poétique que l'art frémissant de Françoise Cervantes, tel un rameau plein de vie, féconde et illumine.

En partenariat avec la Mairie de Tarbes

Mercredi 13 novembre à 18h30

Le Pari fabrique artistique Tarbes

**Cocktail d'Inauguration du Festival
Vernissage exposition**

« Chants alternés »

**sculptures de Geneviève Gallego
peintures de Françoise Cervantes**

Animation « Semiac en Bigorra »

En collaboration avec la Mairie de Tarbes



Jeudi 14 novembre à 18h30

Petit Théâtre Maurice Sarrazin
Maison des Associations Quai de l'Adour - Tarbes

Conférence : « De la Bigorra vers/hacia /entá Al Andalus »
Francis Beigbeder



Miniature Cantigas de Santa Maria

Il y a mille ans le récent royaume d'Aragon, avec l'aide du Béarn, de la Bigorre et autres Gascons, se met en mouvement vers le convoité Al Andalus.

La légende de la prise de Ejea par le Comte de Bigorre, un des premiers textes littéraires gascons, témoigne de cette histoire cruelle et fabuleuse.

Entrée: 5€ Dans la limite des places disponibles

En partenariat avec la Mairie de Tarbes



Vendredi 15 novembre à 20h30

Conservatoire Henri Duparc de la Communauté
d'agglomération Tarbes-Lourdes-Pyrénées

Concert « Son Tus huellas »



Cinq musiciennes chanteuses, petites-filles d'exilées de différentes origines (Espagne, Algérie, Pologne, Italie) se rassemblent pour former le groupe de polyphonies « Son tus huellas ». Tantôt a cappella, tantôt accompagnées par leurs instruments respectifs, clarinette, piano, violon, elles interprètent des chants traditionnels de l'Est et de la

Méditerranée ainsi que leurs compositions à partir de poèmes, autour du thème de l'exil.

Claire Gimatt : chant, Eva Glorian : chant, Clara Berman : Piano,
Chloé Bousquet : violon, Marion Verbois : Clarinette

Tarif : 15€ adhérents : 12€

Renseignements/réservations :

Office Tourisme Tarbes 0562513031 - accueil@tarbes-tourisme.fr

En collaboration avec le Conservatoire Henri Duparc de la
Communauté d'agglomération Tarbes-Lourdes-Pyrénées »



Samedi 16 novembre à 17h

Place Jean Jaures - Tarbes

Flashmob

organisé par « Sueño Flamenco » avec

Arte Andalou

Los Baldès

Mélody Manteiga

Cocktail au Pari fabrique artistique à partir de 18h

Et pendant tout le Festival

Animations bars, restaurants

Jeudi 14 nov

« Chez Paquito » repas-tapas- spectacle
avec Manera rumba à partir de 20h30

41, avenue François Mitterrand - Séméac - 05 62 33 63 26

Mardi 19 nov

« Caminito San Pedro » repas-concert
avec Farito à partir de 20h30

2, petite Rue Saint Pierre - Tarbes - 06 77 16 01 44

Mercredi 20 nov

« Les Galopins » repas-tapas- spectacle
avec « Media Luna » à partir de 20h30

8bis, Avenue des Forges - Tarbes - 05 62 31 67 98

Jeudi 21 nov

« Le Carillon » repas spectacle
avec El Duende à partir de 20h30

5, Place Marcadieu - Tarbes - 05 62 93 29 18





Lundi 18 novembre

Petit Théâtre Maurice Sarrazin
Maison des Associations Quai de l'Adour - Tarbes

À 18h, « Le Chemin du Rocío »

Film en français. **Réalisation Michel Dieuzaide**

Production Canal + 1990



Tout au bout de l'Andalousie, se perd le village de El Rocío et son sanctuaire. Chaque année à la Pentecôte de tous les coins d'Espagne s'ébranlent des confréries autant populaires que religieuses, qui vont pendant deux jours faire à pied le chemin vers la basilique. Dans la nuit du dimanche au lundi, pour la seule fois de l'année, la vierge sortira de son église, portée à dos d'hommes, dans les rues du village. Comme toujours en Espagne, ce pèlerinage où se mêlent ferveur et paganisme, est autant prétexte à faire la fête, que lieu où venir implorer la vierge. Entre chants, danses, sueur et poussière le film retrace cette randonnée pédestre sous le soleil de juin, et la sortie nocturne de la vierge au milieu de la foule...

À 19h « Pica pica » (assiette tapas)

À 20h «Sacromonte los sabios de la Tribu» de Chuz Gutiérrez
Film espagnol en V.O.

Documentaire qui essaie de retrouver la mémoire du Sacromonte, quartier de Grenade, à travers le témoignage des plus « savants » : les légendes vivantes du flamenco qui ont été victimes du désastre des inondations de 1963. Chuz Gutiérrez creuse la relation entre le quartier et l'art du flamenco et pour ce faire a bénéficié de la participation de l'ensemble des artistes qui ont leurs racines dans les grottes..

Cinéma entrée libre dans la limite des places disponibles

Soirée films + « pica pica » : 6€

15h, «Le Chemin du Rocío» séance scolaire

Dans la limite des places disponibles

Avec l'aimable concours de l' Association « Cinéma vivant »

Renseignements/réservations : 0562378644

p.andaluza.guazamara@orange.fr

**En partenariat avec le Consulat général d'Espagne à Pau
et la Mairie de Tarbes**



Jeudi 21 novembre à 18h30

Le Pari, fabrique artistique - Tarbes - salle la Luciole

Conférence « Velázquez, le Miroir & le Fil »

Jean Yves Roques

Salle La Luciole Tarbes



Jean Yves Roques vous propose de redécouvrir l'œuvre de D. Velázquez. La conférence visuelle est chapitrée, rythmée de respirations musicales.

Instruit de ce que la peinture peut accomplir de meilleur après Titien, Caravage, Rubens, Velázquez devient peintre officiel de la puissante Espagne de Philippe IV. Fort de ses bodegones, de ses mythologies, de ses portraits, il va poser son chevalet au milieu des couloirs et des prestiges du palais.

Unissant le regard et le geste, il tient dans son pinceau le fil du labyrinthe qui parcourt l'histoire de l'art et traverse les apparences. Devant les 3 chefs d'œuvres -« Les fileuses », « La Vénus au miroir », « Les ménines », Velázquez nous tend le miroir et le fil. Le véritable sujet du grand art y apparaît.

En collaboration avec la Mairie de Tarbes

Entrée : 5€ dans la limite des places disponibles

Renseignements/réservations : Office Tourisme Tarbes
0562513031 - accueil@tarbes-tourisme.fr



Vendredi 22 novembre à 18h

Centre Albert Camus - Séméac

« O Apóstolo » de Fernando Cortizo

Film espagnol en V.O.

Présentation par Julie Gallego, agrégée de grammaire, Maître de Conférences en études latines à l'Université de Pau et des Pays de l'Adour.

Un prisonnier tout juste échappé de prison essaie de récupérer le butin qu'il a caché quelques années auparavant dans un village perdu et solitaire. Mais ce qu'il y découvre est une peine pire que la prison. Des vieillards sinistres, d'étranges disparitions, des esprits, un prêtre bizarre et jusqu'à l'archiprêtre de Saint-Jacques sont les protagonistes d'une histoire de terreur, d'humour et de fantaisie. Première production de stop-motion (animation en volume) en « plastiline » réalisée en Espagne. Elle permet d'entendre les voix de Luis Tisar, Géraldine Chaplin, Manuel Manquiña, Jorge Sanz et Paul Naschy ... entre autres.

Échange après le film.

En partenariat avec le Consulat général d'Espagne à Pau et le Centre Albert Camus de Séméac

Samedi 23 novembre

Studio « Lucas el Luco »



« La Bulería est un palo festif, qui se chante, se joue à la guitare, se danse lors de « fin de tablao » ou de spectacle aussi bien que dans un bar, ou dans la rue...

Parce que danser pour « un fin de fiesta » c'est bien ... » Lucas

vous propose un stage de Bulería au cours duquel il expliquera comment communiquer, pratiquer et sortir « por Bulería ».

Stage de palmas

de 10h. à 11h. débutants & de 11h. à 12h. inter/avancés

Stage de danse : bulería

de 13h. à 15h. débutants & de 15h. à 17h. inter/avancés

Sous la conduite de Lucas « El luco »

**Adresse : Centre commercial Les Peupliers 11,
Bld De Lattre de Tassigny Tarbes**

Renseignements/réservations : lucasellucobailaor@gmail.es
0760421220



Samedi 23 novembre à 20h30

Centre Albert Camus - Séméac

« Les Pastourelles de Campan »



« Les Pastourelles de Campan » est une Compagnie d'Arts et Traditions populaires créée en 1918 par Yvonne Arène Cuilhé dont les membres s'identifient à des « Passeurs de Mémoire ». Ils racontent avec des

spectacles chantés, dansés, mis en scène et en costume traditionnel la vie des bergers au XIX^{ème} siècle... C'était du temps où ... il n'y avait pas la télévision mais dans ce temps-là il y avait les voisins » ... C'était il y a 100 ans...

Entrée : 12€ Adhérents : 9€

En partenariat avec le Centre Albert Camus de Séméac

Renseignements/réservations : Office Tourisme Tarbes 0562513031
accueil@tarbes-tourisme.fr





Lundi 25 novembre à 18h30

Petit Théâtre Maurice Sarrazin
Maison des Associations Quai de l'Adour - Tarbes

« Saura » de Félix Viscarret

Film espagnol en V.O.

Félix Viscarret a voulu réaliser un portrait filmé du grand maître Carlos Saura et nous montre le Saura le plus intime à travers des conversations du cinéaste aragonais avec ses sept enfants. Tous acceptent. Mais Saura n'aime pas beaucoup parler du passé. Viscarret insiste. Saura aime peindre. Et il aime aussi la photographie. Viscarret ne renonce pas. Il essaie.

Avec l'aimable concours de l' Association « Cinéma vivant »

En partenariat avec le Consulat Général d' Espagne à Pau et la Mairie de Tarbes



Mardi 26 novembre à 20h30

Théâtre des Nouveautés - Tarbes

Spectacle flamenco : « ¡ Recuerdo ! »



« ¡Recuerdo! est un spectacle en hommage à mes maestros. Chaque danse interprétée fera office de souvenirs et de remerciements à ces grand » piliers » du flamenco. Ce spectacle vous plongera dans l'univers du flamenco traditionnel Sévillan aux rythmes des percussions, aux vibrations des cordes de la guitare, à la puissance et la sensibilité du chant.

Un voyage aux couleurs de Séville qui saura vous émerveiller le temps d'une soirée » Lucas El Luco

Chant: Carmen Vaquero , Emilio Cortes, Jésus De La Manuela, Sebastián Sanchez. Guitare: Leny Creff El Flaquito

Percussions: Alex Carrasco

Danse: Lucas El Luco

En collaboration avec la Mairie de Tarbes

Entrée : 20€ adhérents : 15€

Renseignements/réservations: Office Tourisme Tarbes
0562513031 accueil@tarbes-tourisme.fr



Mercredi 27 novembre à 18h30

Théâtre des Nouveautés - Tarbes

« Dialogue »

José Cubero historien et Thierry Rodriguez professeur



José Cubero et Thierry Rodriguez sont tous deux des fils de républicains espagnols mais ils ont connu des

itinéraires et se sont construits avec des imaginaires différents. Leur activité professionnelle en témoigne d'une certaine façon : ils sont devenus professeurs, le premier a enseigné l'histoire et la géographie et le second l'espagnol. Mais derrière cette brève présentation se profilent des choix et, certainement, des identités personnelles que leur dialogue permettra de clarifier.

Animé par Jean-Michel Pondebat, professeur d'histoire

En collaboration avec la Mairie de Tarbes

Entrée : 5€

Renseignements/réservations: Office Tourisme Tarbes :
0562513031 accueil@tarbes-tourisme.fr

Jeudi 28 novembre à 20h30

Espace Robert Hossein à Lourdes

« España Mia »

Hommage à Luis Mariano

Tony Rivera, ténor d'origine andalouse, nous interprète avec brio les succès inoubliables de Luis Mariano : « La Belle de Cadix », « Gitane », « Mexico » et bien d'autres encore.

Son ballet espagnol nous transporte avec talent et passion de la danse classique espagnole au flamenco le plus authentique.

Rumbas, bulerias, sevillanas se succèdent...Castagnettes et dentelles, toutes les couleurs de l'Espagne seront au rendez-vous



En collaboration avec la Mairie de Lourdes

Entrée : 15€ adhérents : 10€

Renseignements/réservations : Office Tourisme Tarbes
0562513031 - accueil@tarbes-tourisme.fr
Office tourisme Lourdes : 0562427740



Vendredi 29 novembre à 19h

Eglise de Soues

Concert : Tuna de Letras de l' Université de Pau



La Tuna de Letras de l'Université de Pau offrira au public tarbais un programme varié du point de vue de l'origine des morceaux inter-

prétés, des rythmes et des instruments utilisés pour donner à chaque genre de musique le caractère qui lui est propre.

Guitares, bandurrias et panderetas accompagneront les chansons du répertoire traditionnel des tunas ainsi que des chants républicains de la guerre civile espagnole ; guitarrón et percussions marqueront les rythmes tropicaux (mexicains et cubains) et lorsque nous partirons pour l'Amérique du Sud, les flûtes indiennes, le bombo et le charango seront à leur tour mis à contribution.

La Tuna de Letras fera donc voyager son public : du Paso del Ebro à Cielito lindo, en passant par Guantanamo, la Fiesta de San Benito et la Luna tucumana, on sera en Espagne, bien entendu, mais aussi au Mexique, à Cuba, en Bolivie, en Argentine...

Entrée: 15€ Adhérents et habitants de Soues: 12€

En collaboration avec la Mairie de Soues

Renseignements/réservations: Office Tourisme Tarbes
0562513031 - accueil@tarbes-tourisme.fr





Samedi 30 novembre

Maison des Associations quai de l'Adour Tarbes

De 11h à 13h

Stage de danse: Bulería de Jerez

La Bulería de Jerez, dansée surtout en final de spectacle ou en "juerga", se caractérise par un style très festif qui permet aux danseurs de laisser libre cours à l'improvisation

et de 15h à 17h

Stage palmas et castagnettes

Sous la conduite de Chano de Sevilla

En collaboration avec la Mairie de Tarbes



Renseignements/réservations : 0562378644
p.andaluza.guazamara@orange.fr



Restaurant
Bar à bières
Tapas
Concerts
Dj's

LES GALOPINS
 BAR À BIÈRES
 Cuisine de Tarbes

Le Carillon
 BAR & RESTAURANT

5 Place Marcadieu 65000 TARBES

WiFi icon

f Tél: 05.62.93.29.18

RESTAURANT
 rl
 DU LAC

Cuisine, épices et pinceaux

33 Boulevard Joliot-Curie • 65430 Soues • 05 31 17 66 07 •
 restaurantdulacsoues@orange.fr

RESTAURANTE ARGENTINO

CAMINITO  **SANTEIRO**

Empanadas, vino, cerveza y alfajores
 Sur place ou à emporter

06 77 16 01 44

2, petite rue Saint Pierre • Place de la Mairie • 65000 TARBES

La Peña Andalousse Guazamara



propose toute l'année :

L'étude de la langue et de la culture espagnoles,

Des stages de danses andalouses et d'initiation
aux palmas et castagnettes,

Un atelier de chansons populaires espagnoles,

Des voyages culturels

Cotisation annuelle : 20€

Rés. Lafontaine - 11, Boulevard du Martinet - 65000 Tarbes

Tel/fax : 05 62 37 86 44 <http://andalucia.tarbes.free.fr>

e-mail : p.andaluza.guazamara@orange.fr



32^{ème} Festival Ibero Andalou de Tarbes et de Bigorre

Organisé par la Peña Andalouse Guazamara

Subventionné par la Municipalité de Tarbes,
la Junta de Andalucia, l'Ambassade d'Espagne,
le Conseil Départemental des Hautes Pyrénées,
le Conseil Régional Midi-Pyrénées.
En partenariat avec la ville de Tarbes,
le Consulat Général d'Espagne à Pau,
le centre Albert Camus de Séméac,
la municipalité de Soues,
le soutien de leurs services techniques, des annonceurs
et le concours de Pierrette Cubero pour les traductions.

Ce programme a été tiré à 2.000 exemplaires

Les organisateurs se réservent le droit de changer de programme à tout moment



Joël GUILHOURRE
Agent général

2, rue de la Paix B.P. 169 - 65105 Lourdes Cedex
Tél. 05 62 94 74 74 - Fax 05 62 42 29 66

Galerie du Ctre Pl. Pierre Perrus - B.P. 6
65401 Argelès-Gazost cedex
Tél. 05 62 97 44 44 - Fax 05 62 97 44 45

E-mail : agence.guilhourrejoel@axa.fr



TARBES - Marcadieu

Bruno et Catherine
sont vos hôtes
Hôtel de la Marne
Bienvenus

tel 05 62 93 03 64
contact@hotel-tarbes.com

Imprimé par IMAGES RCS Tarbes - 05 62 51 05 31



Sábado 30 de noviembre

Maison des Associations quai de l' Adour Tarbes

De las 11h. a las 13h.

Cursillo de baile: bulería de Jerez

La bulería de Jerez, bailada sobre todo al final del espectáculo, o en juerga, se caracteriza por un estilo muy festivo que permite que los bailarines den rienda suelta a la improvisación

y de las 15h. a las 17h.

palmas y castañuelas

A cargo de Chano de Sevilla

En colaboración con el Ayuntamiento de Tarbes



IMPRIMERIE
IMAGES

Bastillac Innovation - 65000 TARBES - 05 62 51 05 31 - images65@wanadoo.fr

Jueves 28 de noviembre a las 20h30

Espace Robert Hossein - Lourdes

**« España Mia »
Homenage a Luis Mariano**

Tony Rivera, ténor de origen andaluz, nos interpreta



brillantemente todos los éxitos inolvidables de Luis Mariano : « La Belle de Cadiz », « Gitane », « Mexico » y otros muchos. Su ballet español nos transporta con talento y pasión del ballet clásico al flamenco más autentico : rumbas, bulerías, sevillanas se suceden... castañuelas y encajes, todos los colores de España nos esperan en la cita

En colaboración con el Ayuntamiento de Lourdes

Viernes 29 de noviembre a las 19h

Iglesia de Soues

Concierto : Tuna de Letras de la Universidad de Pau



La Tuna de Letras de la universidad de Pau le ofrecerá al público de Tarbes un programa variado: guitarras, bandurrias y panderetas acompañarán las can-

ciones del repertorio tradicional de las tunas, así como los cantos republicanos de la Guerra civil; guitarrón y percusiones marcarán los ritmos tropicales (mexicanos y cubanos) y cuando nos vayamos a América del sur, las queñas, el bombo y el charango participarán a su vez.

La Tuna de Letras hará viajar pues a su público de España a México, a Cuba, a Bolivia a Argentina...

En colaboración con el Ayuntamiento de Soues

Martes 26 de noviembre a las 20h30

Théâtre des nouveautés - Tarbes

Espectáculo flamenco : « ¡Recuerdo ! »

Lucas « El luco »

« ¡ Recuerdo! es un espectáculo en homenaje a mis maestros. Cada baile interpretado servirá de recuerdos y de agradecimiento a estos grandes pilares del flamenco. Este espectáculo os sumergirá en el universo del flamenco tradicional sevillano al ritmo de las percusiones, a las vibraciones de las cuerdas de la guitarra, a la potencia y la sensibilidad del cante. Un viaje con los colores de Sevilla que sabrá maravillaros a lo largo de una noche »
Lucas el Luco



Cante : Carmen Vaquero, Emilio Cortes, Jesús de la Manuela, Sebastián Sanchez. Guitarra : Leny Creff el Flaquito. Percusiones : Alex Carrasco. Baile : Lucas el Luco

En colaboración con el Ayuntamiento de Tarbes

Miércoles 27 de noviembre a las 18h30

Théâtre des nouveautés - Tarbes

« Diálogo »

José Cubero, historiador y Thierry Rodriguez, profesor



José Cubero y Thierry Rodríguez son los dos hijos de republicanos españoles pero han tenido

itinerarios y se han construido con imaginarios distintos. Su actividad profesional lo atestigua en cierto modo: ambos se han convertido en profesores, el primero enseñó historia y geografía y el segundo la lengua castellana. Pero detrás de esta breve presentación se perfilan opciones y, sin duda, identidades personales que su diálogo permitirá aclarar.

Animado por Jean-Michel Pondebat profesor de historia.

En colaboración con el Ayuntamiento de Tarbes

Sábado 23 de noviembre a las 20h30

Centre Albert Camus - Séméac

« Les Pastourelles de Campan »



“Les Pastourelles de Campan” es una compañía de Artes y Tradiciones populares creada en 1918 por Yvonne Arène Cuilhé cuyos

membros se consideran « Transmisores de memoria ». Relatan con espectáculos cantados, bailados, puestos en escena y en traje tradicional la vida de los pastores en el siglo XIX. Era en tiempos en que...no había televisión pero en aquel entonces había vecinos...Era hace cien años.

En colaboración con el Centro Albert Camus de Séméac

Lunes 25 de noviembre a las 18h30

Petit Théâtre Maurice Sarrazin
Maison des Associations, Quai de l' Adour Tarbes

« Saura » de Felix Viscarret
Película en VO

Félix Viscarret ha querido realizar un retrato fílmico del gran maestro Carlos Saura, y nos muestra al Saura más íntimo a través de conversaciones del cineasta aragonés con sus siete hijos. Todos aceptan. Pero a Saura no le gusta mucho hablar del pasado. Viscarret insiste. A Saura le gusta pintar. Y la fotografía. Viscarret no se rinde. Lo intenta.

En colaboración con la Asociación « Cinéma Vivant », con el Consulado general de España en Pau y con el Ayuntamiento de Tarbes



Sábado 23 de noviembre

Estudio flamenco de Lucas el Luco

« La Bulería es un palo festivo que se canta y se toca con la guitarra, se baila al final de un tablao o de un espectáculo pero también en un bar o en la calle... »

« Porque bailar en un fin de fiesta está bien... » Lucas os propone un cursillo de Bulería durante el que explicará cómo comunicar, practicar y salir « por Bulería ».

De las 10h. a las 12h.

Cursillo de palmas

Y de las 13h. a las 17h.

cursillo de baile « buleria »

A cargo de Lucas « El luco »



Hôtel HENRI IV ...
TARBES CENTRE

34 CHAMBRES INCOMPLÉTES

NOMBREUX SERVICES TELS QUE :
BAIN, WC
T.V. (CANAL SATELLITE,
CANAL+)
MINI BAR
TELEPHONE
FAX
INTERNET
MINI TEL
SALONS...

GARAGE privé

7, avenue Bertrand-Barère - TARBES
Tél. 05 62 34 01 68 - fax : 05 62 93 71 32
www.henri4.fr





Jueves 21 de noviembre a las 18h30

Le Pari, fabrique artistique - Tarbes-

Conferencia « Velázquez, El Espejo y el Hilo » A cargo de Jean Yves Roques



Jean Yves Roques os propone descubrir de nuevo la obra de D Velázquez. La conferencia visual se divide en capítulos ritmada por respiros musicales. Sabiendo lo mejor que la pintura puede realizar después de Tiziano, Caravaggio, Rubens, Velázquez se convierte en el pintor oficial de la potente España de Felipe IV. Después de realizar sus

bodegones, sus mitologías, sus retratos, va a colocar su caballete en medio de los pasillos y de los prestigios del palacio.

Uniendo mirada y movimiento, tiene en su pincel el hilo del laberinto que recorre la historia del arte y va más allá de las apariencias.

Frente a las tres obras maestras « Las hilanderas » « La venus del espejo » « Las meninas » Velázquez nos acerca el espejo y el hilo. El verdadero tema del arte mayor aparece entonces.

En colaboración con el Ayuntamiento de Tarbes



Viernes 22 de noviembre a las 18h

Centre Albert Camus - Séméac

« O Apóstolo » de Fernando Cortizo

Pelicula en V.O.

Presentación e intercambio con Julie Gallego

Un preso recién fugado de la cárcel intenta recuperar el botín que escondió unos años antes en una remota y solitaria aldea; pero lo que allí se encuentra supone una condena peor que la cárcel. Siniestros ancianos, extrañas desapariciones, espíritus, un peculiar sacerdote y hasta el mismísimo arcipreste de Santiago protagonizan una historia de terror, humor y fantasía. Primera producción de stop-motion con plastilina hecha en España. Cuenta con las voces de Luis Tosar, Geraldine Chaplin, Manuel Manquiña, Jorge Sanz y Paul Naschy entre otros.

En colaboración con el Consulado general de España en Pau y con el Centre Albert Camus de Séméac



Sábado 16 de noviembre a las 17h

Place Jean Jaures - Tarbes

Flashmob a cargo de « Lucas el Luco » con

Arte Andalou, Los Baldès, Mélody Manteiga

Cocktail en el Pari fabrique artistique a las 18h.



Lunes 18 de noviembre

Petit Théâtre Maurice Sarrazin

Maison des Associations Quai de l' Adour Tarbes

A las 18h. « Camino del Rocio » réalisation Michel Dieuzaide
Película en V.O. **Produccion Canal + 1990**

Al final de Andalucía se pierde el pueblo de El Rocío y su santuario. Cada año, en Pentecostés, de todos los rincones de España empiezan a caminar cofradías tanto populares como religiosas que, durante dos días, van a recorrer andando el camino hacia la basílica. Durante la noche del domingo al lunes, por única vez en todo el año, la virgen saldrá de su iglesia, llevada a hombros, por las calles del pueblo. Como siempre en España, esta peregrinación donde se mezclan fervor y paganismo, es tanto pretexto para festejar como ara venir a implorar a la virgen. Entre cantos, bailes, sudor y polvo la película evoca este recorrido a pie bajo el sol de junio y la salida nocturna de la virgen en medio de la muchedumbre

A las 19h Pica-Pica

A las 20h “Sacromonte, los sabios de la tribu” de Chus Gutiérrez
Película en V.O.

Documental que intenta recuperar la memoria del Sacromonte, barrio de Granada, a través del testimonio de los más ‘sabios’; las leyendas vivas del flamenco que sufrieron el desastre de las inundaciones de 1963. Chus Gutiérrez profundiza en la relación del barrio y el arte del flamenco y para ello ha contado con la participación de todo el elenco de artistas que tiene sus raíces en las cuevas

A las 15h “ El Camino del Rocio” sesión escolar

**En colaboración con la Asociación « Cinéma vivant »,
con el Consulado General de España en Pau y con el
Ayuntamiento de Tarbes**



Jueves 14 de noviembre a las 18h30

Petit Théâtre Maurice Sarrazain
Maison des Associations quai de l' Adour - Tarbes

Conferencia : « De la Bigorra vers/hacia/entá Al Andalus »

Francis Beigbeder



Miniature Cantigas de Santa Maria

Hace mil años el nuevo reino de Aragón, con la ayuda de Béarn Bigorre y demás Gascons, se pone en movimiento hacia el codiciado AL Andalus.

La leyenda de la toma de Ejea por el conde de Bigorre, uno de los primeros textos literarios de Gascogne, da testimonio de esta historia cruel y fabulosa

En colaboración con el Ayuntamiento de Tarbes

Viernes 15 de noviembre a las 20h30

**Conservatoire Henri Duparc de la Communauté
d'agglomération Tarbes- Lourdes- Pyrénées**

Concierto: « Son tus Huellas »



Cinco músicas cantantes, nietas de exiliados de distintos orígenes (España, Argelia, Polonia, Italia) se reúnen para formar el grupo de polifonías « Son tus huellas ». Sea a capella, sea acompañadas por sus respectivos instrumentos, clarinete, piano, violín,

interpretan cantos tradicionales del Este y del Mediterráneo así como sus composiciones a partir de poemas, en torno al tema del exilio.

**Claire Gimatt, Eva Glorian : cante, Clara Berman :
piano, Chloé Bousquet : violin, Marion Verbois :
clarinete**

**En colaboración con el Conservatorio Henri Duparc
de la Communauté d'agglomération Tarbes-Lourdes-
Pyrénées**

Exposiciones

Del 14 de noviembre al 01 de diciembre

Le Pari, fabrique artistique Tarbes

Exposición « Cantes alternados »



**esculturas de Geneviève Gallego
pinturas de Françoise Cervantes**

La inspiración, la creación de Geneviève Gallego tienen su génesis en las maderas :



« Maderas erguidas y calcinadas
- corazón y cuerpo clavados -
- angos y sangre mezclados -
Sois las huellas de vida sorda,
arrancadas a los tiempos de las escrituras »

Para ella, la sangre viva de la savia sigue corriendo por ellos y no hace sino despertar de su letargo al pueblo de sus estatuas: sensación de que todo se resuelve fuera del tiempo y del espacio en una misma poética que el arte tembloroso de Françoise Cervantes, tal un ramo lleno de vida, fecunda e ilumina.

Miércoles 13 de noviembre a las 18h30

Le Pari Fabrique artistique Tarbes

**Coctel de Inauguración del Festival
Apertura de la exposición
« Cantes alternados »**

**esculturas de Geneviève Gallego
pinturas de Françoise Cervantes
Animación a cargo de « Semiac en Bigorra »**

En colaboración con el Ayuntamiento de Tarbes



Lineas de la Presidenta de la Peña Andalouse Guazamara



¡ Qué pronto pasa el tiempo! Ayer había... creado el festival ibero andaluz de Tarbes y de Bigorre, atreviéndome apenas a llamarlo el primero...Y finalmente aquí estamos con el trigésimo segundo...A largo de estos años me habéis apoyado y animado. Espero, esta vez de nuevo, no desilusionaros. Con la ayuda de Andrée y de todo el equipo, el programa es rico de 3 conferencias, 3 espectáculos, 3 conciertos, 2 exposiciones, 4 películas, 2 cursillos, animaciones en los bares y restaurantes y una novedad: un flash mob. A lo largo de este trigésimo segundo festival, espero compartir con vosotros todas estas felicidades. Les agradezco al señor alcalde y al municipio de Tarbes que nos apoyan con generosidad, a los alcaldes y a todos los municipios fieles desde hace tanto tiempo: a Séméac, Soues, Lourdes, al consulado general de España en Pau, al personal y a los técnicos del conservatorio Henri Duparc y a su director, al personal de la oficina de turismo y a su director, a Pierrette Cubero por sus traducciones, y a todo el equipo de la Peña Andalouse Guazamara. ¡ Buen festival!



Françoise CERVANTES

Exposiciones

Del 04 al 30 de noviembre

Office de Tourisme de Tarbes

Exposición fotos de Michel Dieuzaide

« ... ¡mi España! »



Fotógrafo y director de cine Michel Dieuzaide pasó su infancia en Toulouse. Estuvo en contacto directo con la comunidad española instalada en esta ciudad después de la guerra civil. El pintor Carlos Pradal fue su verdadero guía a la hora de penetrar en los meandros de la cultura ibérica. Hubo la tauromaquia, pues la ciudad poseía entonces una gran plaza de toros, luego el flamenco parangón de dicha cultura, la literatura, la pintura...En fin « la vida » que rebosa bajo todas sus contradicciones , en este país de energía ilimitada. Durante innumerables viajes, para libros, para películas, es cuando no ha dejado de consolidarse un verdadero apego por este país vecino y tan diferente. Las fotografías reunidas aquí son las huellas de la mirada sin concesión pero llena de comprensión con la que intentó considerar a todas...las Españas.

Apertura de la exposición miércoles 06 de noviembre a las 18h.

En colaboración con el Ayuntamiento de Tarbes



Lineas del Alcalde de Tarbes, Presidente de la Comunidad de poblaciones Tarbes-Lourdes-Pyrénées

Ya está aquí la 32 edición del Festival Ibero Andaluz de Tarbes y de Bigorre. ¡Con motivo de esta cita tradicional la Peña Andalousse Guazamara ha preparado una vez más un programa de alta calidad!



Quiero ante todo felicitar a todo el equipo organizador de este festival. A la presidenta Françoise Cervantes y, a su lado, a numerosos voluntarios.

Como los años anteriores los organizadores nos proponen momentos muy variados con exposiciones, conferencias, cursillos de baile andaluz, de palmas de castañuelas, espectáculos de flamenco, conciertos pero también proyecciones de películas...Al público que será numeroso le encantará vivir momentos únicos en un ambiente español.

Sol, calor del sur, colores, cantes y bailes, Andalucía se invita otra vez en Tarbes.

Nuestra ciudad, asociada mayor de este festival ibero andaluz, y hermanada con la de Huesca siempre se siente feliz de poder apoyarlo y se alegra de las relaciones que mantiene con la Peña Andalousse Guazamara desde hace tantos años.

Gérard TRÉMÈGE

Lineas del Presidente de Andalucía Hoy Vocal del Consejo de Comunidades Andaluzas por Francia

Cuando se vive lejos del lugar de nacimiento, y además desde hace tiempo, siempre queda en el fondo de nuestro corazón una luz que brilla indeleble en el tiempo.

Vosotros a pesar del tiempo transcurrido, y la distancia, habéis y seguís manteniéndola en tierras Occitanas, con vuestro trabajo y tesón, con la programación que ofrecéis, rica en el contenido y diversa, mostrando una Andalucía lejos de clichés.

Parece que fue ayer pero ya son 32 años ofreciendo a la ciudad de Tarbes este magnífico festival en el que habéis sabido programar y poner de manifiesto la diversidad de Andalucía.

No quisiera detenerme solo en el Festival porque durante todo el año la Peña ofrece una variedad de actividades que van de clases de español pasando a cursos de flamenco (baile, toque y jaleo) además de exposiciones, y otras muchas.

Por ello quiero felicitar, agradecer y rendir homenaje a cuantos hacéis posible con vuestro trabajo y dedicación que Andalucía sea más universal.

Manuel Navarro Bravo



32^{ème} Festival
Ibero-Andalou
de Tarbes y de Bigorre

Peña Andalouse
"Guazamara"

Peinture François Cornantès

13/11 - 30/11 de 2019